

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 617/2008

af 27. juni 2008

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår handelsnormer for rugeæg og kyllinger af fjerkræ

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾, særlig artikel 121, litra f), sammenholdt med artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Pr. 1. juli 2008 ophæves Rådets forordning (EØF) nr. 2782/75 af 29. oktober 1975 om produktion og afsætning af rugeæg og kyllinger af fjerkræ ⁽²⁾ af forordning (EF) nr. 1234/2007.

(2) Visse bestemmelser og forpligtelser i forordning (EØF) nr. 2782/75 er ikke medtaget i forordning (EF) nr. 1234/2007.

(3) Derfor bør der ved en forordning om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1234/2007 fastsættes visse relevante bestemmelser og forpligtelser for at sikre, at der skabes kontinuitet i den fælles markedsordning, og især handelsnormerne, og at de fungerer efter hensigten.

(4) Ved forordning (EF) nr. 1234/2007 fastsættes de grundlæggende krav, som rugeæg og kyllinger af fjerkræ, der skal afsættes i Fællesskabet, skal opfylde. Af klarhedshensyn bør der fastsættes nye gennemførelsesbestemmelser til disse krav. Kommissionens forordning (EØF) nr. 1868/77 ⁽³⁾, hvorved der fastsættes gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2782/75, bør derfor ophæves og erstattes af en ny forordning.

(5) I forordning (EF) nr. 1234/2007 er der fastsat visse regler for produktion og afsætning af rugeæg og kyllinger af fjerkræ. Gennemførelsen af disse regler kræver, at der vedtages gennemførelsesbestemmelser for bl.a. at undgå, at æg, der tages ud af rugemaskine, kan bringes i handelen uden særlig mærkning, at fastsætte, hvilke påskrifter æg og pakninger med rugeæg og kyllinger skal være forsynet med, samt at fastsætte, hvilke meddelelser der skal sendes.

(6) Hver virksomhed bør tildeles et registreringsnummer ud fra retningslinjer, som fastlægges i de enkelte medlemsstater, så virksomhedens aktivitetsområde kan bestemmes.

(7) Ordningen med indsamling af data vedrørende Fællesskabets interne samhandel med og produktion af kyllinger og æg bør opretholdes med en sådan stringens, at der kan opstilles prognoser for produktionen på kort sigt. Det er op til hver enkelt medlemsstat at fastsætte, hvilke sanktioner der skal idømmes i tilfælde af overtrædelse.

(8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

1) Rugeæg: æg af fjerkræ henhørende under KN-kode 0407 00 11 og 0407 00 19 bestemt til produktion af kyllinger, opdelt efter art, kategori og type, identificeret i overensstemmelse med denne forordning, produceret i Fællesskabet eller importeret fra tredjelande.

2) Kyllinger: levende fjerkræ, hvis vægt ikke overstiger 185 g, henhørende under KN-kode 0105 11 og 0105 19, produceret i Fællesskabet eller importeret fra tredjelande, af følgende kategorier:

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 510/2008 (EUT L 149 af 7.6.2008, s. 61).⁽²⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 100. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).⁽³⁾ EFT L 209 af 17.8.1977, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1792/2006 (EUT L 362 af 20.12.2006, s. 1).

- a) brugskyllinger: kyllinger af én af følgende typer:
- i) slagtekyllinger: kyllinger til opfødning, som slagtes før kønsmodning
 - ii) læggekyllinger: kyllinger til opdræt med henblik på produktion af konsumæg
 - iii) kyllinger til blandet anvendelse: kyllinger bestemt til æglægning eller til slagtning
- b) formeringskyllinger: kyllinger til produktion af brugskyllinger
- c) avlskyllinger: kyllinger til produktion af formeringskyllinger.
- 3) Virksomhed: en virksomhed eller del af en virksomhed inden for hvert af følgende aktivitetsområder:
- a) avlsvirksomhed: en virksomhed, der beskæftiger sig med produktion af rugeæg bestemt til produktion af avls-, formerings- eller brugskyllinger
 - b) formeringsvirksomhed: en virksomhed, der beskæftiger sig med produktion af rugeæg bestemt til produktion af brugskyllinger
 - c) rugeri: en virksomhed, der beskæftiger sig med indlægning og udrugning af rugeæg og med levering af kyllinger.
- 4) Kapacitet: det maksimale antal rugeæg, der på samme tid kan ligge i rugemaskinerne ekskl. klækkemaskinerne.

Artikel 2

Registrering af virksomheder

1. Enhver virksomhed, der anmoder om at blive registreret, registreres af den kompetente myndighed, som medlemsstaten har udpeget, og tildeles et registreringsnummer.

Registreringsnummeret kan fratages virksomheder, som ikke overholder denne forordnings bestemmelser.

2. Enhver anmodning om registrering af virksomheder som omhandlet i stk. 1 sendes til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor virksomheden er etableret. Denne myndighed tildeler den registrerede virksomhed et registreringsnummer bestående af en af koderne anført i bilag I og et identifikations-

nummer, der tildeles således, at virksomhedens aktivitetsområde kan bestemmes.

3. Medlemsstaterne underretter øjeblikkeligt Kommissionen om enhver ændring i den kode, der anvendes ved tildeling af de registreringsnumre, som gør det muligt at bestemme virksomhedens aktivitetsområder.

Artikel 3

Mærkning af rugeæg og emballager

1. Rugeæg, der anvendes til produktion af kyllinger, skal mærkes individuelt.

2. Den individuelle mærkning af rugeæg, der anvendes til produktion af kyllinger, foretages på produktionsvirksomheden, som trykker sit registreringsnummer på æggene. Bogstaverne og tallene påtrykkes med uudslettelig sort stempelfarve og skal være mindst 2 mm høje og 1 mm brede.

3. Medlemsstaterne kan undtagelsesvis tillade mærkning af rugeæg på en anden måde end omhandlet i stk. 2, forudsat at sådan mærkning sker med uudslettelig sort farve, er klart synlig og har en størrelse på mindst 10 mm². Sådan mærkning skal foretages, før æggene indlægges i rugemaskine enten på produktionsvirksomheden eller på rugeriet. Medlemsstater, der gør brug af denne mulighed, skal underrette de øvrige medlemsstater og Kommissionen herom samt meddele dem, hvilke forholdsregler der er truffet i den forbindelse.

4. Rugeæggene skal transporteres i helt rene emballager, og æggene i de enkelte emballager skal alle være af samme fjerkræart, -kategori og -type, komme fra samme virksomhed og være forsynet med en af de angivelser, der er anført i bilag II.

5. For at opfylde de gældende bestemmelser i visse import-tredjelande kan rugeæg bestemt til eksport og deres emballager være forsynet med andre angivelser end dem, der er fastsat i denne forordning, hvis der ikke er risiko for, at de forveksles med sidstnævnte angivelser og angivelserne fastsat i artikel 121, litra d), i forordning (EF) nr. 1234/1007 og dens gennemførelsesforordninger.

6. Emballager, eller andre beholdere, i hvilke sådanne æg transporteres, skal være forsynet med produktionsvirksomhedens registreringsnummer.

7. Kun rugeæg, der er mærket i overensstemmelse med denne artikel, må transporteres eller afsættes til andre medlemsstater.

8. Rugeæg fra tredjelande må kun importeres, hvis de med mindst 3 mm høje bogstaver er påtrykt oprindelseslandets navn og angivelsen »à couver«, »broedei«, »rugeæg«, »Bruteier«, »πρὸς ἐκκόλιπτιν«, »para incubar«, »hatching«, »cova«, »para incubação«, »haudottavaksi«, »för kläckning«, »líhnúti«, »hau«, »inkubācija«, »perinimas«, »keltetésre«, »tifqis«, »do wylegu«, »valjenje«, »liahnutie«, »за люпен« eller »incubare«. Rugeæggene i de enkelte emballager skal være af samme fjerkræart, -kategori og -type, fra samme oprindelsesland og samme afsender, og emballagerne skal mindst være forsynet med følgende oplysninger:

- a) de angivelser, der er påtrykt æggene
- b) fjerkræart, som æggene stammer fra
- c) afsenders navn eller firmanavn og adresse.

Artikel 4

Mærkning af emballager med kyllinger

1. Kyllinger skal emballeres efter fjerkræart, -type og -kategori.
2. Kyllingerne i de enkelte emballager skal alle komme fra samme rugeri, og emballagerne skal mindst være forsynet med rugeriets registreringsnummer.
3. Kyllinger fra tredjelande må kun importeres, hvis de er sorteret i overensstemmelse med stk. 1. Kyllingerne i de enkelte emballager skal alle komme fra samme oprindelsesland og samme afsender, og emballagerne skal mindst være forsynet med følgende oplysninger:

- a) oprindelseslandets navn
- b) fjerkræart, som kyllingerne tilhører
- c) afsenders navn eller firmanavn og adresse.

Angivelserne på emballagerne skal være påtrykt med uudslettelig sort stempelfarve med mindst 20 mm høje og 10 mm brede typer med en strejtykkelse på 1 mm.

Artikel 5

Ledsagedokumenter

1. Der skal for hvert parti rugeæg eller kyllinger, der sendes, udfærdiges et ledsagedokument, der mindst skal indeholde følgende oplysninger:
- a) virksomhedens navn eller firmanavn og adresse samt registreringsnummer
- b) antal rugeæg eller kyllinger opdelt efter fjerkræart, -kategori og -type

- c) afsendelsesdato
- d) modtagers navn og adresse.

2. For de partier af rugeæg og kyllinger, der importeres fra tredjelande, skal virksomhedens registreringsnummer erstattes af oprindelseslandets navn.

Artikel 6

Registrering

Hvert rugeri skal registrere følgende pr. art, kategori (avl/fjerkræ, formeringsfjerkræ eller brugsfjerkræ) og type (slagtekyllinger, læggekyllinger eller kyllinger til blandet anvendelse):

- a) dato for indlægning i rugemaskine og antal indlagte rugeæg samt registreringsnummeret for den virksomhed, hvor rugeæggene er produceret
- b) udklækningsdato og antal udklækkede kyllinger til faktisk brug
- c) antal rugede æg, der er taget ud af rugemaskine, og købers identitet.

Artikel 7

Anvendelse af æg taget ud af rugemaskine

Rugede æg, der tages ud af rugemaskinen, skal anvendes til andre formål end konsum. De kan anvendes som industriæg, jf. artikel 1, stk. 2, litra h), i Kommissionens forordning (EØF) nr. 589/2008 ⁽¹⁾.

Artikel 8

Meddelelser

1. Hvert rugeri skal én gang om måneden meddele den kompetente myndighed i medlemsstaten, hvor mange rugeæg der er indlagt, og hvor mange kyllinger der er blevet udklækket til faktisk brug, opdelt efter art, kategori og type.
2. Om fornødent anmodes andre virksomheder end dem, der er omhandlet i stk. 1, om at indsende statistiske data vedrørende bestanden af avls- og formeringsfjerkræ efter nærmere regler og på betingelser, der fastsættes efter proceduren omhandlet i artikel 195, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1234/2007.
3. Medlemsstaterne sender hver måned, så snart de har modtaget og gennemgået de data, der er omhandlet i stk. 1 og 2, Kommissionen en oversigt udarbejdet på grundlag af dataene for den foregående måned.

Af oversigten fra medlemsstaten skal det desuden fremgå, hvor mange kyllinger, der er blevet importeret og eksporteret i samme måned, opdelt efter fjerkræart, -kategori og -type.

⁽¹⁾ EUT L 163 af 24.6.2008, s. 6.

4. Oversigten som omhandlet i artikel 3 er vist i bilag III. Medlemsstaterne skal sende Kommissionen en sådan oversigt for hver kalendermåned senest fire uger efter den pågældende måneds udløb.

5. Medlemsstaterne kan anvende den oversigt (del I), der er vist i bilag III, til fra rugerierne at indsamle de oplysninger, der er omhandlet i stk. 1 og 2.

6. Medlemsstaterne kan bestemme, at det ledsagedokument, der er omhandlet i artikel 5, skal udfærdiges i flere eksemplarer for kyllingers vedkommende. I så tilfælde skal et eksemplar af dette dokument sendes til den kompetente myndighed, der er omhandlet i artikel 9, såvel ved import som ved eksport og ved handel mellem medlemsstaterne.

7. De medlemsstater, der anvender den procedure, der er omhandlet i artikel 6, underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen herom.

Artikel 9

Kontrolorganer

Kontrollen med, at denne forordnings bestemmelser overholdes, påhviler de organer, som hver medlemsstat har udpeget. Der skal sendes en liste over disse organer til de øvrige medlemsstater og til Kommissionen senest en måned inden den dato, fra hvilken denne forordning anvendes. Enhver ændring af nævnte liste meddeles de øvrige medlemsstater og Kommissionen senest en måned efter ændringen.

Artikel 10

Sanktioner

Medlemsstaterne træffer alle fornødne foranstaltninger til at idømme sanktioner for overtrædelse af bestemmelserne i forordningerne om produktion og afsætning af rugeæg og kyllinger af fjerkræ.

Artikel 11

Rapporter

Hvert år inden den 30. januar sender medlemsstaterne Kommissionen en statistisk opgørelse over rugeriernes struktur og aktiviteter som vist i bilag IV.

Artikel 12

Ophævelse

Forordning (EØF) nr. 1868/77 ophæves med virkning fra den 1. juli 2008.

Henvisninger til den ophævede forordning og forordning (EØF) nr. 2782/75 betragtes som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag V.

Artikel 13

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på syvendagedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juni 2008.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG I

Koder omhandlet i artikel 2, stk. 2

BE	for Belgien
BG	for Bulgarien
CZ	for Tjekkiet
DK	for Danmark
DE	for Forbundsrepublikken Tyskland
EE	for Estland
IE	for Irland
EL	for Grækenland
ES	for Spanien
FR	for Frankrig
IT	for Italien
CY	for Cypern
LV	for Letland
LT	for Litauen
LU	for Luxembourg
HU	for Ungarn
MT	for Malta
NL	for Nederlandene
AT	for Østrig
PL	for Polen
PT	for Portugal
RO	for Rumænien
SI	for Slovenien
SK	for Slovakiet
FI	for Finland
SE	for Sverige
UK	for Det Forenede Kongerige

BILAG II

Marking referred to in Article 3(4)

— på bulgarsk:	яйца за люпене
— på spansk:	huevos para incubar
— på tjekkisk:	násadová vejce
— på dansk:	Rugeæg
— på tysk:	Bruteier
— på estisk:	Haudemunad
— på græsk:	αυγά προς εκκόλαψιν
— på engelsk:	eggs for hatching
— på fransk:	œufs à couvrir
— på italiensk:	uova da cova
— på lettisk:	inkubējamas olas
— på litauisk:	kiaušiniai perinimui
— på ungarsk:	Keltetőtojás
— på maltesisk:	bajd tat-tifqis
— på nederlandsk:	Broedeieren
— på polsk:	jaja wylęgowe
— på portugisisk:	ovos para incubação
— på rumænsk:	ouă puse la incubat
— på slovakisk:	násadové vajcia
— på slovensk:	valilna jajca
— på finsk:	munia haudottavaksi
— på svensk:	Kläckägg

		Import fra ... og eksport til tredjelande											
		Januar	Februar	Marts	April	Maj	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	December
Hane- kyllinger, høner, hønekyllinger	Kyllinger: bedsteforældre- og forældredyr (hunddyr)												
	Kyllinger: anvendelse												
	Kyllinger: bedsteforældre- og forældredyr (hunddyr)												
	Kyllinger: anvendelse												
Ænder													
Gæs													
Kalkuner	Kyllinger: anvendelse												
Perlehøns													
Hane- kyllinger, høner, hønekyllinger	Kyllinger: bedsteforældre- og forældredyr (hunddyr)												
	Kyllinger: anvendelse												
	Kyllinger: bedsteforældre- og forældredyr (hunddyr)												
	Kyllinger: anvendelse												
Ænder													
Gæs													
Kalkuner	Kyllinger: anvendelse												
Perlehøns													
IMPORT													
EKSPORT													

Sendes til: 1. Generaldirektoratet for Landbrug, Afdelingen for fjerkræ, Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.
2. De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor, Landbrugsstatistik, Luxembourg 1, Centre Européen, BP 1907-Luxembourg.

BILAG IV

RUGERIERNES STRUKTUR OG AKTIVITETER

Skemaet vedrører kun de rugerier, som var i drift året før.

Rugerier med flere aktivitetsområder opføres under hver faktisk produceret fjerkræart.

Land: Område ⁽¹⁾: År:

Størrelseskategori Kapacitet	Hanekyllinger, høner, hønekyllinger					
	antal		kapacitet ⁽²⁾	anvendelse ⁽³⁾		
1 001-10 000				læglægning	kød	blandet
10 001-20 000						
20 001-50 000						
50 001-100 000						
100 001-200 000						
200 001-500 000						
500 001 og derover						
I alt						
Størrelseskategori Kapacitet	Ænder			Gæs		
	antal	kapacitet ⁽²⁾	anvendelse ⁽³⁾	antal	kapacitet ⁽²⁾	anvendelse ⁽³⁾
1 001-10 000						
10 001-20 000						
20 001-50 000						
50 001-100 000						
100 001-200 000						
200 001-500 000						
500 001 og derover						
I alt						

Størrelseskategori Kapacitet	Kalkuner			Perlehøns		
	antal	kapacitet ⁽²⁾	anvendelse ⁽³⁾	antal	kapacitet ⁽²⁾	anvendelse ⁽³⁾
1 001-10 000						
10 001-20 000						
20 001-50 000						
50 001-100 000						
100 001-200 000						
200 001-500 000						
500 001 og derover						
I alt						

(¹) Belgien	ét område
Bulgarien	ét område
Tjekkiet	ét område
Danmark	ét område
Tyskland	<i>Bundesländer</i>
Estland	ét område
Irland	ét område
Grækenland	ét område
Spanien	elleve provinser
Frankrig	programregioner
Italien	<i>regioni</i>
Cypern	ét område
Letland	ét område
Litauen	ét område
Luxembourg	ét område
Ungarn	ét område
Malta	ét område
Nederlandene	ét område
Østrig	ét område
Polen	ét område
Portugal	ét område
Rumænien	ét område
Slovenien	ét område
Slovakiet	ét område
Finland	ét område
Sverige	ét område
Det Forenede Kongerige	elleve administrationsområder

(²) I tusinder.

(³) Antal æg lagt i det foregående år i tusinder.

Sendes til: 1. Generaldirektoratet for Landbrug, Afdelingen for fjerkræ, Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles
2. De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor, Landbrugsstatistik, Luxembourg 1, Centre Européen, BP 1907-Luxembourg

BILAG V

Sammenligningstabel

Forordning (EØF) nr. 2782/75	Forordning (EØF) nr. 1868/77	Denne forordning
Artikel 1	—	Artikel 1
Artikel 3	—	Artikel 2, stk. 1
—	Artikel 1, stk. 1	Artikel 2, stk. 2, og bilag I
—	Artikel 1, stk. 2	Artikel 2, stk. 3
Artikel 5, stk. 1	—	Artikel 3, stk. 1
—	Artikel 2, stk. 1	Artikel 3, stk. 2
—	Artikel 2, stk. 2, første afsnit	Artikel 3, stk. 3
—	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit	Artikel 3, stk. 6
—	Artikel 2, stk. 2, tredje afsnit	Artikel 3, stk. 3
Artikel 5, stk. 2	—	Artikel 3, stk. 4, og bilag II
Artikel 5, stk. 3	—	Artikel 3, stk. 5
Artikel 6	—	Artikel 3, stk. 8
—	Artikel 2, stk. 3	Artikel 3, stk. 7
Artikel 11	—	Artikel 4, stk. 1 og 2
Artikel 12	—	Artikel 4, stk. 3, første afsnit
—	Artikel 3	Artikel 4, stk. 3, andet afsnit
Artikel 13	—	Artikel 5
Artikel 7	—	Artikel 6
Artikel 8	—	Artikel 7
Artikel 9	—	Artikel 8, stk. 1 og 2
Artikel 10, stk. 1	—	Artikel 8, stk. 3
—	Artikel 4, stk. 1	Artikel 8, stk. 4
—	Artikel 4, stk. 2	Artikel 8, stk. 5
—	Artikel 4, stk. 3	Artikel 8, stk. 6
—	Artikel 4, stk. 4	Artikel 8, stk. 7
Artikel 16	—	Artikel 9
—	Artikel 5	Artikel 10
—	Artikel 6	Artikel 11
—	Artikel 7	Artikel 12, første afsnit
—	Artikel 8	Artikel 13
—	Bilag I	Bilag III
—	Bilag II	Bilag IV